

文化大革命，已经触及到政治，触及到经济。学校的斗、批、改，发展到社会的斗、批、改。群众的革命洪流，正在荡涤着旧社会遗留下来的一切污泥浊水，改变着我国整个社会面貌。

林 彪

岡田春夫撰文談訪華觀感

## 中国发生了伟大的变化

【本刊讯】日本《读卖新闻》十一月二十六日登载日本社会党众议员岡田春夫写的一篇文章，题目是《相隔两年再访中国——对儿童也进行“反美”教育，充满着文化大革命胜利的信心》。全文如下：

我这次访问取得了“无产阶级文化大革命的伟大胜利”的中国，距上次访问已相隔两年了。中国的确发生了完全可以冠以“伟大”这个形容词的极大变化。我清清楚楚地看到了这个极大的变化。

一九六七年年初的时候，中国处在文化大革命高潮中，一跨过国境线，就切身感到一种异乎寻常的严肃的气氛。而过了两年后的今天，广州已经打扫得很干净，大字报之类是想看也看不见了。商店里，水果和其他种种商品丰富得很，餐厅也是处处客满。早晨，学生排着队去上学；看上去象是负责人的，带着红卫兵袖章的孩子，吹着哨子，带着他们通过的时候，自行车、卡车都让开他们走。我觉得，连小孩子都充满了文化大革命胜利的信心。

在初冬时室外冷到冰点以下的北京市内，情景也和广州完全同样。北京的人们是不讲究穿戴的。为了抵御刺骨的寒冷，不论男女，都穿得厚厚实实的。我觉得，他们可能是认为，如果有操心穿戴的时间，倒不如去学习毛泽东思想，去努力于发展社会主义中国的生产。

但是，无产阶级文化大革命并不是以“九大”而告结束了。中国方面的看法是，现在是集中全力于“斗、批、改”的“改”的阶段。所谓“改”，就是彻底改革一切领域的制度。例如，为了彻底改革行政机构，提出了“精兵简政”这个基本方针，在彻底的群众讨论中，把过去的行政机关和党委会一元化了；新机关——革命委员会的组织简化了，据说人员削减到了三分之一或十分之一。总而言之，可以说，中国，全国人民在毛主席的领导之下，现在是团结一致的，正在进行人类从来没有做过的一场宏伟的社会主义“大试验”。

正在进行的一个更重要时“试验”，是教育制度的改革。我有机会直接参观了教育改革的情况，所以想试述其概略。我去参观的地方是北京郊外芦沟桥人民公社的岳各庄初中学校。

校长、革命委员会的王主任，是一位中年妇女。她说：“过去的教育是智育第一，分数第一，劳动和教育没有统一，所以犯了极大的错误。经过无产阶级文化大革命，教育制度有了根本的改革。这个学校是贫下中农自己管理的学校，以农、学紧密结合的方针教育孩子。当然，毛泽东思想是根本。”她一面说明，一面引导我们参观了每个课堂。

使我吃惊的是，无论哪一个课堂，除去教师以外，都还有两三个看来象是从工作中抽时间来学校的

### 南报报道我农业丰收和援柬大米

【本刊讯】南斯拉夫《政治报》十一月十九日刊登南通社发自北京的消息说：

“根据所有局部的报道来判断，收成良好，中国收获的谷物大大超过两亿吨。

“在收获后，现在极其重视在每个公社和每个家庭建立粮食储备。

“中国报纸的报道表明，正在努力使地方上即使在发生天灾、甚至发生战争的情况下也能给居民保证足够的粮食储备。”

老农民，他们和孩子们坐在一起听课。在一年级学生支援收白菜的总结会议上，孩子们相继发言讲述自己的意见说：“太冷了，没有能够全力干。对不起叔叔大爷们，也对不起我们最尊敬的毛主席。”老农象是教孙子那样教导说：“不，你们都尽力干了。你们都知道那是什么白菜了吧？大的有多少斤了吧？”

我最感到吃惊的是二年级学生的数学课。一位三十五、六岁的女教师首先和学生一起读了一节毛主席语录：“……美国在全世界许多国家建立了几百个军事基地。……的有美国在外国的军事基地，都是套在美帝国主义脖子上的绞索。”然后开始讲数学的正比和反比。

黑板的一旁挂着一幅世界大地图。教师让孩子用卷尺量地图上从华盛顿到巴勒斯坦，到日本，到台湾，到越南等地的距离。同时教师在黑板上画出了从华盛顿到巴勒斯坦，到日本，到台湾，到越南之间直线，然后把孩子们量的尺寸记载上去。接着教师告诉学生实际距离和地图上的距离的比率是二百八十公里比一厘米。接着就讲授用这个比率把卷尺量的尺寸换算成实际距离的方法。

这样讲授了计算方法之后，就问巴勒斯坦是什么样的地方，美国同日本，美国同台湾，美国同越南的关系，都知道不知道。于是孩子们一个接一个朝气蓬勃地谈自己看法。一个脸上还稚气未退的小女孩庄严地说：“日本的佐藤首相现在到美国去了，正在谈判冲绳和安全条约的问题。这次谈判增加了美帝国主义唆使日本重新侵略中国和亚洲的危险性。”

孩子们个个都发表了意见之后，教师指着黑板上画的直线，补充说，把这些线看作是绞索，就会更好地领会刚才学的毛主席语录的意思了。这样结束了这一课。这已经不是单纯的数学课了。以毛泽东思想为根本原则，用日本方式来说，就是数学、地理和社会科学完全统一的一课。

现在回想起来，两年前的暴风骤雨般的中国，但是今天，无论是北京还是广州，或其他什么地方，都是暴风骤雨以后的平静了。但是应该看到，在这个表面上平静的深处，全国七亿人民正在一切领域中热火朝天地进行着无产阶级文化大革命的最后阶段——“改”的运动。

【美联社安卡拉一日电】土耳其爱琴海伊兹密尔商会已要求土耳其全国商会考虑同共产党中国签订贸易协定。

这一要求是在一日送交全国商会的，它说，这样一个协定对土耳其将是有益的。伊兹密尔商会的报告列举数字表明，即使在没有正式协定的情况下，土耳其在一九六九年向中国出口了商品。

报告说，土耳其在这段时期从中国进口商品。土耳其同国民党中国有外交关系，但是同北京

土耳其爱琴海伊兹密尔商会已要求土耳其全国商会考虑同共产党中国签订贸易协定。

这一要求是在一日送交全国商会的，它说，这样一个协定对土耳其将是有益的。伊兹密尔商会的报告列举数字表明，即使在没有正式协定的情况下，土耳其在一九六九年向中国出口了商品。

报告说，土耳其在这段时期从中国进口商品。土耳其同国民党中国有外交关系，但是同北京

【本刊讯】法《世界报》二日以《日本：中国的敌视使舆论不安》为题，发表驻东京特派记者罗伯·纪兰的电讯，摘要如下：

周恩来先生星期六晚上对日本—美国十一月二十一日达成的关于冲绳的协议表示的强烈反对，加剧了这里一部分温和舆论中感到困惑和不安的感觉。

在大部分日本人看来，归还冲绳可能是，而且应该是远东的一个局势缓和的因素。批评者却说，情况并不是这样，佐藤签订的协定不仅仅是以太平洋的紧张局势的继续存在为前提，而且它还可能加剧这一紧张局势。东京和北京间的关系恐怕会再次恶化。

很明显，关于冲绳的协议中，至少有两点势必使北京大为不满：在一九七二年归还日本后，还要保持美国在冲绳的基地；把福摩萨包括在日本的防御区内。因此，中国的反应并不是出乎世间人士预料之外的。但是，东京人数甚多的悲观人士发现，周恩来先生使用的相当温和的措词的背后，却是进行严重的威胁。

中国总理说：“美日反动派的新的军事勾结……将给日本人民带来很大的灾难。”他又说，佐藤政府“必将遭到比东条英机更可耻的下场”。

这番话对于一直对广岛的情景感到寒心的舆论，不会不产生影响。诚然，迄今为止中国从来没有用他的原子弹来威胁日本。今天它仍然没有这样威胁，但是，通过周恩来先生的讲话，中国多少在这一次是暗示了这种威胁。

另一方面，周恩来先生指明中国、朝鲜、越南、老挝和柬埔寨也受到日本“严重挑衅”的威胁，这样，他就触到了一个痛处：再没有比发动煽起亚洲和东南亚尚未消失的反日仇恨，并把亚洲国家联合在中国周围的宣传，更能妨碍日本在亚洲，特别是在东南亚的经济利益的了。

### 佐藤叫嚷要我国“对外更加协调些”

【共同社东京二日电】二日下午的众议院全体会议大约用了四个小时，由在野党代表对佐藤首相的政策演说进行了质询。首先由自由民主党副

总裁川岛以“冲绳和七〇年安全条约问题”为主，询问了首相的看法，然后社会党委员长成田、民社党委员长西村、公明党委员长竹入相继起立，与首相展开了论战。

佐藤首相在回答自由民主党副总理川岛时说：

自由民主党决定的相当长期地坚持安全条约的方针是正确的符合国家利益的适当的措施。

同尼克松总统会谈时，在必须缓和国际紧张局势这一共同观点上达到了一致的认识，心里确实有了倚仗。

同时，要缓和紧张局势，只有不断地进行抑制

战争的努力，才能达到。我确信，日美安全条约可以充分发挥抑制战争力量的机能。

从缓和紧张局势的观点来看，共产党中国的动向是亚洲各国最关心的事情。期望共产党中国对外更加协调些，在这一点上，日本的态度是一贯的。

我欢迎共产党中国成为国际社会的一员，这对缓和远东紧张局势是最重要的事情。

参政消息

第3994期 1969年12月4日 星期四

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存

## 认为美正把日本作为侵略亚洲的急先锋

但是，现在问题不在于此了。现在的问题在于如何越过障碍。一个明显的办法是在近东用过的代理人进行谈判的罗得岛方

# 共同市場首腦會議收場并发表公报

外電认为，会议就农业政策和同英谈判问题达成折衷协议。

荷兰首相说六国同英谈判的准备工作应在明年六月三十日前完成

【德新社海牙二日电】欧洲共同市场最高级会议今天在这里结束，并就同英国谈判它参加共同市场的问题的原则达成了协议。

各国政府首脑宣布，他们已经就确定早日开始谈判有关英国和其他有关国家参加共同市场的问题取得了一致意见。

他们宣布，这种谈判应在尽可能早的日期举行。

会议结束后发表的最后公报没有确定关于讨论英国和其他国家参加欧洲共同市场的谈判开始的日期。

但是，在最后公报发表后举行的记者招待会上，荷兰首相德荣透露，他和他的五位同事已确定六月底为预定日期，到那时，在举行关于英国和其他国家参加共同体的谈判前的必要准备工作应该完成。

他说，各国首脑对公报的各点都取得了一致意见。

德荣说，各国代表团都同意法国提出的关于扩大共同体成员国的方案。

在一次工作午餐会上，达成了一项协议：所有的准备工作“应在六月三十日以前完成，或者可能提早完成”。

各代表团一致认为，在这个日期之后就可以开始同英国举行会谈。

公报的第十三条说明了扩大共同市场成员国

(英国、挪威、爱尔兰等国)的原则。

这一条的摘要说：

“如果申请国承认罗马条约的规定、它的政治目标以及在此期间已经实现的协定和规定它将来发展的其他协定，政府首脑便同意，以共同体为一方和以申请国为另一方开始举行谈判。”

实效的一段话是：

“各国政府首脑一致认为，为谈判创造气氛的工作能在最短不过的时间内完成。这种准备工作必须本着富有建设性的精神予以完成。”

关于共同市场的完善以及充分履行罗马条约的规定问题，公报说，成员国一致认为，资助欧洲经济共同体农业政策的问题

★

【法新社海牙三日电】法国外长舒曼说，从法国的角度看以及从欧洲的角度看，这次会议“获得了完全成功”。

他谈到使共同市场臻于完善的问题时说，法国“感到完全满意，因为（公报里）已经规定资助安排必须在一九七〇年一月一日以前定下来”。

他又说，“我们的基本要求得到了满足。”

西德外长谢尔对记者们说，各国代表团离开会议室时“心情愉快”，他

应在今年年底之前，即所谓共同体“过渡时期”结束前加以解决。

各国政府首脑在公报中重申，他们决心使共同体像罗马条约所规定的那样在一九七零年一月一日之前进入它的“最后阶段”。

他们还一致认为，共同体应有自己的预算；各国议会的权力应扩大到可以使议会这样的预算拥有否决权。

公报说，用直接投票的方式选举欧洲议会议员的问题将留在部长会议的议程上。

【合众国际社海牙三日电】荷兰首相德荣在为期两天的首脑会议结束时向记者们宣读了一项声明，他并说，在六个月内

★

法意西德等对六国首脑会议表示满意

英国对公报未确定同英谈判日期感到失望

们“感到共同市场已摆脱了停滞不前的状态，进入了大力发展的阶段”。

法国总统蓬皮杜在会后发表的广播讲话中说，他认为，他现在可以说，六个伙伴国之间重又出现了“相互信任的气氛”。

蓬皮杜说，六国现在必须决定对英国、丹麦、爱尔兰和挪威申请加入的态度。六国已达成协议，共同体准备讨论这些国家

举行谈判的协议将在最后公报中得到证实。

这项最后公报还包括下列要点：

——参加首脑会议的领导人注意到，六国共同市场现在正在进入它的最后的、决定性的阶段。他们重申他们决心把完成共同市场的任务进行到底。

——他们同意在今年年底之前为共同市场的农业政策作出最后的财政安排。他们同意继续进行共同市场部长理事会为减少目前农产品严重过剩而作出的努力。

——他们同意继续发展共同市场成员国之间的经济联盟。这将包括建立一个欧洲储备基金会。

——他们同意继续进行技术合作。

——他们同意起草进行核研究的共同计划。

【法新社海牙二日电】欧洲经济共同体六国的国家元首和政府首脑今晚就共同体的完善、加强和扩大达成了折衷协议。

★

的成员国资格问题，因此在今后几个月中，六国将决定对于谈判的一致立场，正如公报所说，谈判“将在积极的精神下进行”。他认为，有理由说会议是令人满意的，“首先法国满意，欧洲也是满意，给欧洲带来了新的希望”。

【法新社海牙十二月二日电】意大利总理莫罗指出，共同体在“打破

湾严重的对日贸易逆差。但是，尽管蒋帮怎样苦苦哀求，日本不但拒绝取消对台湾输日货品的限制和经济关系中的歧视，并且在会上提出要蒋帮顺从地执行对日本货开放门户的“放宽进口管制”的提案，甚至要求在关税方面给予日本“最优惠待遇”。

在“经济合作”的幌子下，日本垄断资本正在不断加紧渗入台湾。据统计，日本在台湾投资的企业已达二百六十多家，投资金额达五千四百余万美元；此外，台湾有一百七十二个企业，与日本“技术合作”，也成为被日本完全控制的企业。

【本刊讯】蒋帮《联合报》二十五日就法国国会议员到台是蒋法关系“改善先声”

夏，蓬皮杜政府成立后，法国国际关系研究所组团访华，成为五年来中法关系上的一件大事，这也证实了一项传闻，戴高乐禁止他手下人物访华。

在共同市場首腦會議上  
蓬皮杜提出政治經濟等方面的「合作計劃」

【法新社海牙二日电】蓬皮杜总统今天提出了加强欧洲经济共同体的六点计划，并向共同体其他政治家保证，法国对扩大共同体不抱“敌对态度”而是赞同态度。

蓬皮杜在谈话中强烈要求六国在政治方面、经济和金融政策、技术和社会事务方面加紧合作。他们还应在开发援助方面采取共同态度。看来这篇谈话大大缓和了六国最高级会议

★  
由法国通过它对英国的政策所制造的僵局方面”已取得成功。

【法新社二日电】英国官员今天说，他们曾经希望海牙的最高级会议将为联合王国加入共同市场开始进行谈判定下一个肯定的日期。

伦敦的官方人士尽管对没有确定日期感到失望，但是，他们并不低估欧洲经济共同体的六个成员国决定“尽快”开始导致同申请国进行谈判的工作的重要性。

上的气氛。

关于巩固和加强共同体的方式和方法，他提出了以下几点：

一、政治合作：他要求共同体外长定期举行会议“讨论对外政策问题、欧洲同世界其它国家的关系、特别是同美国和东方国家的关系。”目的应当是“设法使我们的对外政策一致，在任何情况下都要使我们能更好地了解各自的政策。”六国必须“完全”创造一种欧洲的“政治气氛”。

二、经济政策：他要求六国通过财政和经济部长有系统地定期地——也许两年一次——举行会议、讨论扩大经济调和经济发展问题“尽力协调我们的经济政策”。

三、金融政策：他说，六国应首先建立一个提供短期货币支持的储备金组织，然后再考虑向遇到货币困难的成员国提供中期支持的可能性。六国还可以考虑通过一致商定的程序共同使用明年一月一日首次开始生效的国际货币基金组织特别提款权。

四、技术：六国应在和平利用核能方面和其它的主要计划如计算机计划方面加紧合作。

五、社会事务：六国必须在这方面“比过去更好地”协调他们的政策，并“更好地利用”共同体的社会基金组织。

六、开发援助：共同体必须表现出对“发展中的国家不抱偏见的态度”。共同体通过一种保证制度采取的联合行动，如做出在所有发展中的国家促进私人投资的安排，将有“更大的价值，如果共同体扩大的话”。

帮“满意”的答复。日本垄断资本正要利用这一笔贷款，配合日本商品对台湾进一步倾销，配合日本资本向台湾输出，在台湾榨取更多的经济利益，和取得更广泛的经济特权。

这次日蒋“合作举进委员会”会议，在经济方面，除通过了“策进”日蒋双方“洽商签订第二次贷款协定”的提案外，蒋帮对日本的期待完全落空。日本垄断资本丝毫没有放弃自己的利益，以帮助蒋帮解决困难。相反，日本将利用蒋帮的困难，加深对台湾的经济侵略，要加紧把蒋帮置于仆从地位。

过去五年多以来，法国人士访华，为数不多，今年夏，蓬皮杜政府成立后，法国国际关系研究所组团访华，成为五年来中法关系上的一件大事，这也证实了一项传闻，戴高乐禁止他手下人物访华。

这次访华的法国国会议员雅克松等都是戴高乐主义者。雅克松现任众院外交委员会副主席，以前曾担任中法友好

## 日本垄断资本加紧入侵台湾

五年半以来蒋帮对日贸易入超达七亿六千多万美元

【本刊讯】香港《大公报》十一月二十七日报道：

在佐藤政府指使下，以日本反动派头目岸信介为顾问、石井光次郎为团长的日本代表团，从十一月十九日至二十一日，同蒋帮在台湾举行了日蒋“合作策进委员会”第十四届会议。这个会议，再

一次暴露了日蒋加紧进行种种勾结，也再一次暴露了日本加紧进行对台湾的经济侵略。

这一次日蒋会议，虽然反映了日蒋反动派互相勾结的一面，但同时也反映了它们之间不可克服的矛盾。矛盾之一是，不等价的贸易——日本向台湾倾销工业品，从台湾掠夺

糖、米、香蕉等农产品和工业原料，造成台湾对日贸易逆差的愈趋严重。

据蒋帮的会议“提案”透露，台湾对日贸易的逆差数字如下：

一九六四年：三十余万美元。  
一九六五年：五千四百五十余万美元。  
一九六六年：八千八百七十余万美元。  
一九六七年：一亿八千八百二十余万美元。  
一九六八年：二亿七千一百九十余万美元。  
一九六九年的上半年：一亿五千六百七十余万美元。

仅仅五年半的时间，台湾对日贸易入超即达七亿六千多万美元之巨，这对于台湾经济是一个极大的威胁。在这次会议上，蒋帮本希望日本“高抬贵手”，放松一点对台湾输出品的限制，多分给蒋帮

军说模盛拉地鼓将  
基西顿以政建吹员  
地科阻止府使援卡  
搬拉对直中助诺  
到拉对大设海民西  
台要求陆法军党的科  
湾五角中国使现代拉  
角采中国化人  
大取海卡一  
楼进军卡  
把攻保诺  
国活持  
在动很  
冲一小  
绳的历  
的他的届  
的他是  
的最  
明

美驻蒋帮军事顾问团长  
鼓吹加强对蒋匪帮的军援

【中央社华盛顿二十九日电】华盛顿某些国会议员和驻台记者卡诺诺说，美国给中华民国军队的军援不断下降的趋势，从台北发出的报道中具体提到了。



塔斯社  
报道

## 华沙条约集团国家首脑抵莫斯科

路透社说华沙条约国会议将讨论如何同西德进行交易，东德反对同西德搞双边谈判

【美联社莫斯科二日电】莫斯科的六个东欧盟国的领导人今晚聚集在这里，以便举行苏联集团的最高级会议。据可靠人士说，这次会议将讨论对西德勃兰特新政府的政策。

预料，这些国家的政府和共产党的领导人将在星期三（三日）正式开会，用两、三天的时间讨论波恩提出的关于同共产党东欧改善关系的要求。

据信，这些领导人可能在他们大家都抵达后不久已举行一次预备会议，开始进行讨论了。

塔斯社报道了保、匈、波、罗、捷五国领导人抵达的消息。后来，塔斯社的一则消息说，他们和以党的首脑、国家主席乌布利希为首的东德领导人“已聚集”在这里。

塔斯社没有单独报道乌布利希二日抵达的消息，这里流传的未经证实的消息说，他从一日起就一直在莫斯科，以便在最高级会议举行之前同苏联领导人进行讨论。

据说，乌布利希希望能确保苏联为了改善同西德的关系而带头采取的任何行动不会妨碍他为了得到波恩的正式承认而作的努力。

【合众国际社莫斯科三日电】消息灵通人士昨晚说，东德领导人乌布利希派了一支先遣队到莫斯科参加东方集团最高级会议，以确保华沙条约国对波恩采取的任何新政策都能保护他的国家的利益。

【路透社东柏林二日电】东德人士今天在这里说，即将在莫斯科举行的华沙条约国最高级会议可能会决定东德应该接受西德最近提出的关于举行直接谈判的建议。

据这些人说，很可能在明天开始举行的这次会议要讨论的主要问题是同西德勃兰特新政府举行双边谈判，还是集体谈判。

罗马尼亚、匈牙利和波兰极想同波恩举行双边谈判，据认为莫斯科也主张首先分别进行谈判，特别是在放弃使用武力这样一些问题上。

据说，同西德的这一新动向最直接有关的东德——在一定程度上还有捷克斯洛伐克——反对举行双边谈判，而宁愿在欧洲安全会议的范围内由盟国共同采取行动。

东德还担心，波恩和它的共产党盟国之间举行的双边谈判会忽视它自己的切身利益。

如果莫斯科最高级会议决定选择双边谈判的方法，那么，东柏林实际上就不得不接受勃兰特最近提出的就放弃使用武力问题举行直接谈判的建议。

迄今为止，东德一直反对这项建议，它坚持在开始举行谈判之前必须根据国际法使两国关系完全正常化。

有些观察家认为，东德如果接受西德的建议并且签订一项在根据国际法上是有效的互不侵犯条约，那也就是确实地得到了国际上的承认。

东德人士说，如果莫斯科最高级会议不同意举行双边谈判，这就意味着建议在明年年初举行的欧洲安

全会议将会推迟。

【德新社莫斯科、华沙二日电】华沙条约国家党和政府首脑在定于三日召开的东方集团国家最高级会议举行前夕，于今晚在苏联首都聚集。

东德国家首脑乌布利希和总理斯多夫早在昨天就到达这里。保加利亚、波兰、罗马尼亚、捷克斯洛伐克和匈牙利的代表团于今日下午和傍晚到达。

据苏联塔斯社报道，参加这次会议的国家及其主要代表如下：

保加利亚：党和国家首脑日夫科夫，由外交部长巴谢夫陪同。

捷克斯洛伐克：党首脑胡萨克、总理切尔尼克和主席团委员比拉克。

波兰：党首脑哥穆尔卡、总理西伦凯维兹和外交部长英德里霍夫斯基。

罗马尼亚：党首脑和国家主席齐奥塞斯库、总理毛雷尔和外交部长曼内斯库。

匈牙利：党首脑卡达尔、总理福克。

东德代表团还包括外交部长文策尔。

### 英报谈华沙条约集团会议

## 认为乌布利希面临最大危机

【本刊讯】英《每日快报》三日刊载了该报驻莫斯科和波恩记者贝尔韦特和劳森的报道，标题为《随着共产党人准备举行最高级会谈，乌布利希将面临危机》，摘要如下：

二十年来的东德共产党领袖乌布利希本周将面临到在他的政治生涯中算是最大的一次危机。对这位七十五岁的老人来说，（他可能是世界上一个最不得人心的领袖），问题是非常非常清楚的。

他能不能使俄国人及其华沙条约盟国信服，西德新成立的以勃兰特为首的社会民主党政府就是共产党所宣传的过去的新纳粹西德。

或者他们是否会同意，勃兰特在寻求同东方的真正的协议，以便打开欧洲自第二次世界大战结束以来所存在的僵局。

乌布利希知道，如果东欧准备同勃兰特打交道，这就标志着东德的特殊地位——东方防止西方影响侵入的堡垒——的结束。

这还意味着东德作为共产党世界的橱窗这种地位的结束。

### 为把西伯利亚煤气运往欧洲

## 苏修正加紧修建煤气管道网

【路透社莫斯科三十日电】欧洲许多地区的人们在今后几年能够打开他们的煤气灶开关而得到从西伯利亚一路通过去的天然气。

俄国人目前正在忙着从乌拉尔山那边遥远地区的辽阔的石油产区修建一个有许多支管的煤气管道网。

大西洋公约组织的“坏人派”就是不信任莫斯科动机的、执行强硬路线的、多疑的美国人、英国人和土耳其人。

介乎这两种极端之间的有西德、比利时和法国。

上星期我在北大西洋公约组织总部进行广泛谈话的时候，可以明显看出，要召开欧洲会议就要看西德分三路试探共产党的态度的工作的结果如何。

勃兰特总理在迫使俄国接受不使用武力解决争端的建议；他在邀请波兰人讨论“互相关心的问题”；在适当的时候勃兰特还将迫使东德的乌布利希讨论分成两半的两个德国之间今后的关系问题。

如果共产党对这些试探的反应都是积极的，那么，北大西洋公约组织的怀疑论者也许就会进一步

【本刊讯】美《国际先驱论坛报》二日刊登纽约时报新闻社从波恩发的报道，摘要如下：

苏联今天同意向西德供应西伯利亚的天然瓦斯，至少供应二十年。这显然使它的东德盟友大为烦恼。

这里认为，这个交易作为一个长期的、重要的、没有直接军事意义的商业安排，是对勃兰特自从成为西德总理以来在本月对东方共产党国家所公开采取的态度支持。勃兰特希望建立较为密切、较为正常的关系。

因此，据今晚来自东柏林的一条消息说，东德人对于俄国人和西德人之间的这个交易感到不安。

此外，乌布利希由于俄国人的下述决定而愤怒：通过不是在东德而是在捷克斯洛伐克铺设的管道向西德运送瓦斯。这就使东德不能够得到他们本来可以从这个交易中得到的任何收入或政治让步。

据在埃森的鲁尔瓦斯公司（西德缔结这个合同的公司）的发言人说，俄国人将接受大口径钢管作为西德支付瓦斯费用的一部分，他们打算用这种钢管进一步开发西伯利亚瓦斯田。

东德人经常在共产党的会议上抱怨西德工业正在渗入东方。

【南通社波恩三十日电】在苏联和西德代表进行了一系列会谈之后，从西伯利亚修建一条横越欧洲的煤气管直通法国的前景越来越具体化了。上月在埃森举行了最后一个回合的谈判已告结束，当真有望到今年年底时签订一项协定，规定每年对西德提供约三十亿立方公尺的西伯利亚天然气。从一九七三年起开始供应。

这项协定签订以后，就有可能把煤气管通到法国。据波恩方面说，苏法关于这种安排的谈判不久将举行。在波恩还听说，可能同苏联开始会谈，讨论如何建造一个由预制部件装配起来的工厂来生产大众汽车公司的汽车。苏联汽车工业部部长塔拉索夫在最近法兰克福的汽车展览会上同西德汽车工业的代表举行了会谈。大众汽车公司的代表说，自那时以来已进行了愉快的接触，他称接触是亲切的。

报美  
道报

## 苏修同意供应西德煤气以支持勃兰特

东德对苏修加紧同西德搞交易甚为不满

\*

\*

近北极圈的天然煤气产区同列宁格勒连接起来。

以后将把这个北部管道网同更加大得多的西伯利亚产区连接起来。据这里的官方消息说，这样苏联就能增加它对欧洲国家的供应量。

西伯利亚—欧洲煤气管这条干线的起点是西伯利亚鄂毕河盆地的乌伦戈伊产区，苏联专家们认为那里是世界上最大的产区。

\*

\*

体化。

（六）通过强调会议具有的“欧洲”性质，它将同意让美国和加拿大参加会议作为一种冠冕堂皇的让步，以便换取东德的正式国际地位。

（七）俄国害怕得不到它所需要的西方工艺和市场。北大西洋公约组织普遍认为，共产党人仅仅在作出抽象的让步，但却提出了具体的要求。北大西洋公约组织对苏联的意图之所以抱怀疑态度也是以下的事实造成的，这就是：俄国是战后在欧洲使用军事力量的唯一国家；

自从一九六八年八月以来，它在北大西洋公约组织的边境增加了六个额外的师；它建立了世界上最大的潜艇舰队、世界上最大的常规部队，它在逐步地加强在地中海的舰队，并且仍在增加战略武器的

是不是真心诚意的。

北大西洋公约组织对苏联当前有组织地对西方施加压力抱有什么动机进行分析以后得出了下列说法：

（一）俄国想借强调它的和平态度来使人们忘掉它对捷克斯洛伐克的入侵。

（二）苏联对它与中国的争吵所产生的忧虑需要它缓和俄国在欧洲一侧的紧张局势。

（三）俄国想说服西方舆论接受欧洲的现状；这将使西方产生一种安全的错觉，从而希望削减国防开支和减少武装部队。

（四）俄国想要美国军队撤出欧洲回到美国去，而它自己的军队却只需要撤二、三百英里。

（五）俄国想在北大西洋公约组织内部制造分裂，从而削弱它的真正力量，使它在军事上取得

## 英报谈苏修策划召开“欧洲安全会议”

认为苏修企图以“和平”姿态来使人们忘记对捷的入侵，苏修为了反华“需要缓和在欧洲的紧张局势”，并说大西洋集团对开会存在意见分歧

【本刊讯】英国《星期日泰晤士报》三十日刊登了该报外交记者尼古拉斯·卡罗尔写的一篇文章，摘要如下：

北大西洋公约组织部长理事会将于十二月三日在布鲁塞尔举行会议。这次会议将标志着可能是第二次世界大战结束以来距离最长和最复杂的东西方谈判马拉松的正式开始。

谈判代表们的跑道被称为“欧洲安全会议”。这条跑道上到处是外交地雷、语义上的陷阱和宣传上的障碍。在北大西洋公约组织部长们将保持的表

处理上述问题存在着广泛的分歧意见。

谈判开始时主要是双边谈判，这种谈判有可能至少要持续两年。华沙条约国在五年前就提出了举行谈判的倡议，三年前华沙条约协商委员会在布加勒斯特开会时又明确提出这个倡议。共产党国家当时大喊大叫，实际上向欧洲人提出了两个问题：“你们赞成欧洲安全吗？如果赞成，那么我们为什么不起举行欧洲安全会议来永远确立这种安全呢？”北大西洋公约组织不

不赞成和平”。他们也不能直截了当地像他们真正所想的那样说，“谢谢你们，但是我们认为没有举行会议的必要”。因此，只要有可能，他们就什么也不说。

很明显，共产党的建议实际已经成了今年摆在北大西洋公约组织面前的唯一问题，而这个问题已经使鹰派和鸽派俨然分开了。在西欧自由左派人士看来，北大西洋公约组织的“好人派”是挪威、丹麦和加拿大这样的国家，它们打算接受共产党召开会议的主张，如果为会议

塔斯社  
报道

# 华沙条约集团国家首脑抵莫斯科

路透社说华沙条约国会议将讨论如何同西德进行交易，东德反对同西德搞双边谈判

【美联社莫斯科二日电】莫斯科的六个东欧盟国的领导人今晚聚集在这里，以便举行苏联集团的最高级会议。据可靠人士说，这次会议将讨论对西德勃兰特新政府的政策。

预料，这些国家的政府和共产党的领导人将在星期三（三日）正式开会，用两、三天的时间讨论波恩提出的关于同共产党东欧改善关系的要求。

据信，这些领导人可能在他们大家都抵达后不久已举行一次预备会议，开始进行讨论了。

塔斯社报道了保、匈、波、罗、捷五国领导人抵达的消息。后来，塔斯社的一则消息说，他们和以党的首脑、国家主席乌布利希为首的东德领导人“已聚集”在这里。

塔斯社没有单独报道乌布利希二日抵达的消息，这里流传的未经证实的消息说，他从一日起就一直在莫斯科，以便在最高级会议举行之前同苏联领导人进行讨论。

据说，乌布利希希望能确保苏联为了改善同西德的关系而带头采取的任何行动不会妨碍他为了得到波恩的正式承认而作的努力。

【合众国际社莫斯科三日电】消息灵通人士昨晚说，东德领导人乌布利希派了一支先遣队到莫斯科参加东方集团最高级会议，以确保华沙条约国对波恩采取的任何新政策都能保护他的国家的利益。

【路透社东柏林二日电】东德人士今天在这里说，即将在莫斯科举行的华沙条约国最高级会议可能会决定东德应该接受西德最近提出的关于举行直接谈判的建议。

据这些人说，很可能在明天开始举行的这次会议要讨论的主要问题是同西德勃兰特新政府举行双边谈判，还是集体谈判。

罗马尼亚、匈牙利和波兰极想同波恩举行双边谈判，据认为莫斯科也主张首先分别进行谈判，特别是在放弃使用武力这样一些问题上。

据说，同西德的这一新动向最直接有关的东德——在一定程度上还有捷克斯洛伐克——反对举行双边谈判，而宁愿在欧洲安全会议的范围内由盟国共同采取行动。

东德还担心，波恩和它的共产党盟国之间举行的双边谈判会忽视它自己的切身利益。

如果莫斯科最高级会议决定选择双边谈判的方法，那么，东柏林实际上就不得不接受勃兰特最近提出的就放弃使用武力问题举行直接谈判的建议。

迄今为止，东德一直反对这项建议，它坚持在开始举行谈判之前必须根据国际法使两国关系完全正常化。

有些观察家认为，东德如果接受西德的建议并且签订一项在根据国际法上是有效的互不侵犯条约，那也就是确实地得到了国际上的承认。

东德人士说，如果莫斯科最高级会议不同意举行双边谈判，这就意味着建议在明年年初举行的欧洲安

全会议将会推迟。

【德新社莫斯科、华沙二日电】华沙条约国家党和政府首脑在定于三日召开的东方集团国家最高级会议举行前夕，于今晚在苏联首都聚集。

东德国家首脑乌布利希和总理斯多夫早在昨天就到达这里。保加利亚、波兰、罗马尼亚、捷克斯洛伐克和匈牙利的代表团于今日下午和傍晚到达。

据苏联塔斯社报道，参加这次会议的国家及其主要代表如下：

保加利亚：党和国家首脑日夫科夫，由外交部长巴谢夫陪同。

捷克斯洛伐克：党首脑胡萨克、总理切尔尼克和主席团委员比拉克。

波兰：党首脑哥穆尔卡、总理西伦凯维兹和外交部长英德里霍夫斯基。

罗马尼亚：党首脑和国家主席齐奥塞斯库、总理毛雷尔和外交部长曼内斯库。

匈牙利：党首脑卡达尔、总理福克。

东德代表团还包括外交部长文策尔。

## 英报谈华沙条约集团会议

### 认为乌布利希面临最大危机

【本刊讯】英《每日快报》三日刊载了该报驻莫斯科和波恩记者贝尔韦特和劳森的报道，标题为《随着共产党人准备举行最高级会谈，乌布利希将面临危机》，摘要如下：

二十年来的东德共产党领袖乌布利希本周将面临到在他的政治生涯中算是最大的一次危机。对这位七十五岁的老人来说，（他可能是世界上一个最不得人心的领袖），问题是非常非常清楚的。

他能不能使俄国人及其华沙条约盟国信服，西德新成立的以勃兰特为首的社会民主党政府就是共产党所宣传的过去的新纳粹西德。

或者他们是否会同意，勃兰特在寻求同东方的真正的协议，以便打开欧洲自第二次世界大战结束以来所存在的僵局。

乌布利希知道，如果东欧准备同勃兰特打交道，这就标志着东德的特殊地位——东方防止西方影响侵入的堡垒——的结束。

这还意味着东德作为共产党世界的橱窗这种地位的结束。

## 为把西伯利亚煤气运往欧洲

### 苏修正加紧修建煤气管道网

【路透社莫斯科三十日电】欧洲许多地区的人们在今后几年能够打开他们的煤气灶开关而得到从西伯利亚一路通过去的天然气。

俄国人目前正在忙着从乌拉尔山那边遥远地区的辽阔的石油产区修建一个有许多支管的煤气管道网。

大西洋公约组织的“坏人派”就是不信任莫斯科动机的、执行强硬路线的、多疑的美国人、英国人和土耳其人。

介乎这两种极端之间的有西德、比利时和法国。

上星期我在北大西洋公约组织总部进行广泛谈话的时候，可以明显看出，要召开欧洲会议就要看西德分三路试探共产党的态度的工作的结果如何。

勃兰特总理在迫使俄国接受不使用武力解决争端的建议；他在邀请波兰人讨论“互相关心的问题”；在适当的时候勃兰特还将迫使东德的乌布利希讨论分成两半的两个德国之间今后的关系问题。

如果共产党对这些试探的反应都是积极的，那么，北大西洋公约组织的怀疑论者也许就会进一步

【本刊讯】美《国际先驱论坛报》二日刊登纽约时报新闻社从波恩发的报道，摘要如下：

苏联今天同意向西德供应西伯利亚的天然瓦斯，至少供应二十年。这显然使它的东德盟友大为烦恼。

这里认为，这个交易作为一个长期的、重要的、没有直接军事意义的商业安排，是对勃兰特自从成为西德总理以来在本月对东方共产党国家所公开采取的态度支持。勃兰特希望建立较为密切、较为正常的关系。

因此，据今晚来自东柏林的一条消息说，东德人对于俄国人和西德人之间的这个交易感到不安。

此外，乌布利希由于俄国人的下述决定而愤怒：通过不是在东德而是在捷克斯洛伐克铺设的管道向西德运送瓦斯。这就使东德不能够得到他们本来可以从这个交易中得到的任何收入或政治让步。

据在埃森的鲁尔瓦斯公司（西德缔结这个合同的公司）的发言人说，俄国人将接受大口径钢管作为西德支付瓦斯费用的一部分，他们打算用这种钢管进一步开发西伯利亚瓦斯田。

东德人经常在共产党的会议上抱怨西德工业正在渗入东方。

【南通社波恩三十日电】在苏联和西德代表进行了一系列会谈之后，从西伯利亚修建一条横越欧洲的煤气管直通法国的前景越来越具体化了。上月在埃森举行了最后一个回合的谈判已告结束，当真有望到今年年底时签订一项协定，规定每年对西德提供约三十亿立方公尺的西伯利亚天然气。从一九七三年起开始供应。

这项协定签订以后，就有可能把煤气管通到法国。据波恩方面说，苏法关于这种安排的谈判不久将举行。在波恩还听说，可能同苏联开始会谈，讨论如何建造一个由预制部件装配起来的工厂来生产大众汽车公司的汽车。苏联汽车工业部部长塔拉索夫在最近法兰克福的汽车展览会上同西德汽车工业的代表举行了会谈。大众汽车公司的代表说，自那时以来已进行了愉快的接触，他称接触是亲切的。

报美  
道报

# 苏修同意供应西德煤气以支持勃兰特

东德对苏修加紧同西德搞交易甚为不满

\*

\*

近北极圈的天然煤气产区同列宁格勒连接起来。

以后将把这个北部管道网同更加大得多的西伯利亚产区连接起来。据这里的官方消息说，这样苏联就能增加它对欧洲国家的供应量。

西伯利亚—欧洲煤气管这条干线的起点是西伯利亚鄂毕河盆地的乌伦戈伊产区，苏联专家们认为那里是世界上最大的产区。

\*

\*

体化。（六）通过强调会议具有的“欧洲”性质，它将同意让美国和加拿大参加会议作为一种冠冕堂皇的让步，以便换取东德的正式国际地位。

（七）俄国害怕得不到它所需要的西方工艺和市场。北大西洋公约组织普遍认为，共产党人仅仅在作出抽象的让步，但却提出了具体的要求。北大西洋公约组织对苏联的意图之所以抱怀疑态度也是以下的事实造成的，这就是：俄国是战后在欧洲使用军事力量的唯一国家；自从一九六八年八月以来，它在北大西洋公约组织的边境增加了六个额外的师；它建立了世界上最大的潜艇舰队、世界上最大的常规部队，它在逐步地加强在地中海的舰队，并且仍在增加战略武器的数量。

是不是真心诚意的。

北大西洋公约组织对苏联当前有组织地对西方施加压力抱有什么动机进行分析以后得出了下列说法：

（一）俄国想借强调它的和平态度来使人们忘掉它对捷克斯洛伐克的入侵。

（二）苏联对它与中国的争吵所产生的忧虑需要它缓和俄国在欧洲一侧的紧张局势。

（三）俄国想说服西方舆论接受欧洲的现状；这将使西方产生一种安全的错觉，从而希望削减国防开支和减少武装部队。

（四）俄国想要美国军队撤出欧洲回到美国去，而它自己的军队却只需要撤二、三百英里。

（五）俄国想在北大西洋公约组织内部制造分裂，从而削弱它的真正力量，使它在军事上取得优势。

## 英报谈苏修策划召开“欧洲安全会议”

认为苏修企图以“和平”姿态来使人们忘记对捷的入侵，苏修为了反华“需要缓和在欧洲的紧张局势”，并说大西洋集团对开会存在意见分歧

【本刊讯】英国《星期日泰晤士报》三十日刊登了该报外交记者尼古拉斯·卡罗尔写的一篇文章，摘要如下：

北大西洋公约组织部长理事会将于十二月三日在布鲁塞尔举行会议。这次会议将标志着可能是第二次世界大战结束以来距离最长和最复杂的东西方谈判马拉松的正式开始。

谈判代表们的跑道被称为“欧洲安全会议”。这条跑道上到处是外交地雷、语义上的陷阱和宣传上的障碍。在北大西洋公约组织部长们将保持的表

处理上述问题存在着广泛的分歧意见。

谈判开始时主要是双边谈判，这种谈判有可能至少要持续两年。华沙条约国在五年前就提出了举行谈判的倡议，三年前华沙条约协商委员会在布加勒斯特开会时又明确提出这个倡议。共产党国家当时大喊大叫，实际上向欧洲人提出了两个问题：“你们赞成欧洲安全吗？如果赞成，那么我们为什么不起举行欧洲安全会议来永远确立这种安全呢？”北大西洋公约组织不

不赞成和平”。他们也不能直截了当地像他们真正所想的那样说，“谢谢你们，但是我们认为没有举行会议的必要”。因此，只要有可能，他们就什么也不说。

很明显，共产党的建议实际已经成了今年摆在北大西洋公约组织面前的唯一问题，而这个问题已经使鹰派和鸽派俨然分开了。在西欧自由左派人士看来，北大西洋公约组织的“好人派”是挪威、丹麦和加拿大这样的国家，它们打算接受共产党召开会议的主张，如果为会议